

Русско-таджикский словарь

Том 1
А-К

Фарҳанги
русӣ ба тоҷикӣ

Ҷилди 1
А-К

ББК 92 Я2 81.2Р+81.2 (2 тоҷик)

УДК 808.2-3+809.155.0-3

Русско-таджикский словарь был обсужден и рекомендован к печати на заседании Отдела лексикографии и терминологии (24.06.2016 г.) и Ученого совета Института языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им. Рудаки АН РТ (08 июля 2016г., протокол № 6).

Авторы: Холматова С.Д., Холназарова З.М., Касимов О.Х., Рахмонова Н.Ш., Каримов С.А., Одинаев Н.С.

Редакторы: Холматова С.Д., Холназарова З.М., Султонов М.Б., Касимов О.Х., Каримов С.А., **Файзиев С.**

Научно-контрольное редактирование: Азизкулов Дж.А., Носиров С.М.

Корректоры: Абдуллоева З.Ф., Давлатов Дж.С., Мискинов И.П.

Компьютерный набор: Мухаммедходжаева Р., Усмонова Г., Раджабова С., Шарипова Г., Норова М.

Рецензенты: д.ф.н. Джурасев Г., к.ф.н. Кабиринов Ш., к.ф.н. Мирзоев С., к.ф.н. Каримов Н.

Муаллифон: Холматова С.Д., Холназарова З.М., Касимов О.Х., Рахмонова Н.Ш., Каримов С.А., Одинаев Н.С.

Мухаррирон: Холматова С.Д., Холназарова З.М., Султонов М.Б., Касимов О.Х., Каримов С.А., **Файзиев С.**

Мухаррирони илмиву назоратӣ: Азизкулов Дж.А., Носиров С.М.

Мусахҳедон: Абдуллоева З.Ф., Давлатов Дж.С., Мискинов И.П.

Хуруфчинон: Мухаммадхочаева Р., Усмонова Г., Раҷабова С., Шарипова Г., Норова М.

Мухарризон: д.и.ф. Ҷӯраев Г., н.и.ф. Кабиринов Ш., н.и.ф. Мирзоев С., н.и.ф. Каримов Н.

Русско-таджикский словарь содержит свыше 150000 слов и словосочетаний, которые дают реальное представление о состоянии лексического корпуса современного русского языка. В Словаре значительное место отводится общественно-политической и наиболее употребительной лексике в различных сферах человеческой деятельности. В Словаре включено большое количество новейших терминов, относящихся к медицине, спорту, музыке, культуре, истории, религии, техники и т.д., возникшие в последние тридцать лет.

В таджикской части Словаря представлены наиболее распространённые таджикские эквиваленты русских слов и значений. В большинстве словарных статей приводятся примеры, способствующие раскрыть оттенки значения слов и выявить правила и нормы сочетаемости.

В отличие от существующих русско-таджикских словарей таджикская часть Словаря значительно обновилась за счет собственных ресурсов таджикского (персидского, дарин) языка и возвращения тех лексических единиц, которые были в свое время изгнаны из употребления по идеологическим соображениям. Авторы Словаря стремились максимально использовать потенциал таджикского языка, чтобы собственными средствами передать новые реалии современной жизни и отразить их в Словаре.

В настоящее время к изданию предлагается 1 том Словаря (А - К), который содержит свыше 60000 слов и словосочетаний.

Словарь рассчитан на широкий круг читателей, специалистов-филологов, переводчиков, делопроизводителей, представителей СМИ и т.д.

ISBN 978-99975-55-66-3